Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B**

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 11 юли 2001 година

за изготвяне на временни списъци с предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на желатин, предназначен за консумация от човека

(нотифицирано под номер C(2001) 1788)

(текст от значение за ЕИП)

(2001/556/ЕО)

(ОВ L 200, 25.7.2001 г., стр. 23)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение 2002/926/ЕО на Комисията от 25 ноември 2002 година	L 322	49	27.11.2002 г.
►**M2**	Решение 2005/33/ЕО на Комисията от 14 януари 2005 година	L 16	59	20.1.2005 г.
►**M3**	Регламент (ЕО) № 1792/2006 на Комисията от 23 октомври 2006 година	L 362	1	20.12.2006 г.
►**M4**	Регламент (ЕС) № 519/2013 на Комисията от 21 февруари 2013 година	L 158	74	10.6.2013 г.

Изменено със:

►**A1**	Акт относно условията за присъединяване към Европейския съюз на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република и промените в учредителните договори на Европейския съюз	L 236	33	23.9.2003 г.

▼B

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 11 юли 2001 година

за изготвяне на временни списъци с предприятия от трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на желатин, предназначен за консумация от човека

(нотифицирано под номер C(2001) 1788)

(текст от значение за ЕИП)

(2001/556/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 95/408/ЕО на Съвета от 22 юни 1995 г. относно условията за изготвяне за преходен период на временни списъци с предприятията в трети страни, от които държавите-членки имат правото да внасят някои продукти от животински произход, рибни продукти и живи двучерупчести мекотели [1], последно изменено с Решение 98/603/ЕО [2], и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Част XIII от приложението към Решение 94/278/ЕО на Комисията [3], последно изменено с Решение 98/597/ЕО [4], установява списък с трети страни, от които държавите-членки разрешават внос на желатин, предназначен за консумация от човека.

(2) Глава 4 от приложение II към Директива 92/118/ЕИО на Съвета от 17 декември 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните и здравните изисквания относно търговията и вноса в Общността на продукти, които не са подчинени, по отношение на посочените изисквания, на специалните правила на Общността, посочени в глава I от приложение A към Директива 89/662/ЕИО и, по отношение на патогените, Директива 90/425/ЕИО [5], последно изменена с Решение 1999/724/ЕО [6], определя здравните условия, приложими за пускането на пазара и вноса на желатин, предназначен за консумация от човека. От друга страна Решение 2000/20/ЕО на Комисията [7] установява здравни сертификати за вноса на желатин от трети страни.

(3) Комисията получи списъци с предприятия в някои трети страни, изброени в списъка в част XIII от приложението към Решение 94/278/ЕО. Компетентните органи на тези трети страни предоставиха на Комисията гаранции, удостоверяващи, че техните предприятия отговарят напълно на съответните здравни изисквания на Общността.

(4) С цел да се даде на Общността необходимото време, за да извърши проверки в третите страни, за да се провери валидността на горепосочените гаранции, предоставени от компетентните органи на въпросните трети страни, и с цел да се избегнат смущения в търговията с тези трети страни, следва да се съставят временни списъци с предприятията,

[1] ОВ L 243, 11.10.1995 г., стр. 17.
[2] ОВ L 289, 28.10.1998 г., стр. 36.
[3] ОВ L 120, 11.5.1994 г., стр. 44.
[4] ОВ L 286, 23.10.1998 г., стр. 59.
[5] ОВ L 62, 15.3.1993 г., стр. 49.
[6] ОВ L 290, 12.11.1999 г., стр. 32.
[7] ОВ L 6, 11.1.2000 г., стр. 60.

▼B

произвеждащи желатин, предназначен за консумация от човека, съгласно процедурата, предвидена в Решение 95/408/ЕО.

(5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Държавите-членки разрешават вноса на желатин, предназначен за консумация от човека, от предприятията, посочени в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се прилага от 1 септември 2001 г.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

▼M3

ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ►M4 PRILOG — ◄ ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ — LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — SEZNAM ZAŘÍZENÍ — LISTE OVER VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ETTEVÕTETE LOETELU — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS — ►M4 POPIS OBJEKATA — ◄ ELENCO DEGLI STABILIMENTI — UZŅĒMUMU SARAKSTS — ĮMONIŲ SĄRAŠAS — LÉTESÍTMÉNYLISTA — LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — WYKAZ ZAKŁADÓW — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LISTA UNITĂȚILOR — ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ — SEZNAM OBRATOV — LUETTELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: желатин, предназначен за човешка консумация — Producto: gelatina destinada al consumo humano — Výrobek: želatina určená k lidské spotřebě — Produkt: gelatine til konsum — Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine — Toode: želatiin toiduks — Προϊόν: ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο — Product: gelatine intended for human consumption — Produit: gélatine destinée à la consommation humaine ►M4 Proizvod: želatina namijenjena prehrani ljudi — ◄ Prodotto: gelatine destinate al consumo umano — Produkts: lietošanai pārtikā paredzēts želatīns — Produktas: želatina, skirta žmonių maistui — Termék: emberi fogyasztásra szánt zselatin — Prodott: ġelatina għall-konsum uman — Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine — Produkt: żelatyna spożywcza — Produto: gelatina destinada ao consumo humano — Produs: gelatină destinată consumului uman — Produkt: Želatina na ľudskú konzumáciu — Proizvod: želatina, namenjena prehrani ljudi — Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini — Varuslag: gelatin avsett som livsmedel

1 = Национален код — Referencia nacional — Národní kód — National reference — Nationaler Code — Rahvuslik viide — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — ►M4 Nacionalna referenca — ◄ Riferimento nazionale — Nacionālā norāde — Nacionalinė nuoroda — Nemzeti referenciaszám — Referenza nazzjonali — Nationale code — Kod krajowy — Referência nacional — Referință națională — Národný odkaz — Nacionalna referenca — Kansallinen referenssi — Nationell referens

2 = Наименование — Nombre — Název — Navn — Name — Nimi — Όνομα εγκατάστασης — Name — Nom — ►M4 Naziv — ◄ Nome — Nosaukums — Pavadinimas — Név — Isem — Naam — Nazwa — Nome — Nume — Názov — Ime — Nimi — Namn

3 = Град — Ciudad — Město — By — Stadt — Linn — Πόλη — Town — Ville — ►M4 Grad — ◄ Città — Pilsēta — Miestas — Város — Belt — Stad — Miasto — Cidade — Oraș — Mesto — Kraj — Kaupunki — Stad

4 = Област — Región — Oblast — Region — Region — Piirkond — Περιοχή — Region — Région — ►M4 Regija — ◄ Regione — Reġions — Regionas — Régió — Reġjun — Regio — Region — Região — Județ — Kraj — Regija — Alue — Region

▼A1

►M3 **Страна**: АРЖЕНТИНА — ◄ **País**: ARGENTINA — **Země**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINIEN — **Riik**: ARGENTIINA — **Χώρα**: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — **Country**: ARGENTINA — **Pays**: ARGENTINE — ►M4 **Zemlja**: ARGENTINA — ◄ **Paese**: ARGENTINIA — **Valsts**: ARGENTĪNA — **Šalis**: ARGENTINA — **Ország**: ARGENTÍNA — **Pajjiż**: ARĠENTINA — **Land**: ARGENTINË — **Państwo**: ARGENTYNA — **País**: ARGENTINA — ►M3 **Țara**: ARGENTINA — ◄ **Krajina**: ARGENTÍNA — **Država**: ARGENTINA — **Maa**: ARGENTIINA — **Land**: ARGENTINA

▼B

1	2	3	4
43	S.K.W. Biosystems Argentina S.A.	Villa Tesei	Buenos Aires
964	Leiner Davis Gelatin Argentina	Sauce Viejo	Santa Fe

▼A1

►M3 **Страна**: БРАЗИЛИЯ — ◄ **País**: BRASIL — **Země**: BRAZÍLIE — **Land**: BRASILIEN — **Land**: BRASILIEN — **Riik**: BRASIILIA — **Χώρα**: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — **Country**: BRAZIL — **Pays**: BRÉSIL — ►M4 **Zemlja**: BRAZIL — ◄ **Paese**: BRASILE — **Valsts**: BRAZĪLIJA — **Šalis**: BRAZILIJA — **Ország**: BRAZÍLIA — **Pajjiż**: BRAŻIL — **Land**: BRASILIË — **Państwo**: BRAZYLIA — **País**: BRASIL — ►M3 **Ţara**: BRAZILIA — ◄ **Krajina**: BRAZÍLIA — **Država**: BRAZILIJA — **Maa**: BRASILIA — **Land**: BRASILIEN

▼B

1	2	3	4
1520	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Cotia	São Paulo
1732	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Estância Velha	Rio Grande do Sul
1999	Sargel Ltda	Mococa	São Paulo
2365	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Maringa	Paraná
2678	Colas e Gelatinas Rebiere Ltda	Arcadas Amparo	São Paulo
3475	Colas e Gelatinas Rebiere Ltda	Presidente Epitacio	São Paulo
4266	Gelnex Indústria e Comércio Ltda	Ita	Santa Catarina

▼A1

►M3 **Страна**: БЕЛАРУС — ◄ **País**: BIELORRUSIA — **Země**: BĚLORUSKO — **Land**: BELARUS — **Land**: BELARUS — **Riik**: VALGEVENE — **Χώρα**: ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ — **Country**: BELARUS — **Pays**: BELARUS — ►M4 **Zemlja**: BJELARUS — ◄ **Paese**: BIELORUSSIA — **Valsts**: BALTKRIEVIJA — **Šalis**: BALTARUSIJA — **Ország**: FEHÉROROSZORSZÁG — **Pajjiż**: BELORUSSJA — **Land**: BELARUS — **Państwo**: BIAŁORUŚ — **País**: BIELORRÚSSIA — ►M3 **Ţara**: BELARUS — ◄ **Krajina**: BIELORUSKO — **Država**: BELORUSIJA — **Maa**: VALKO-VENÄJÄ — **Land**: VITRYSSLAND

▼B

1	2	3	4
1	OAO „Mogileyovskiy zhelatinovyi zavod“	Mogilyov	

▼M1

►M3 **Страна**: КАНАДА — ◄ **País**: CANADÁ — **Land**: CANADA — **Land**: KANADA — **Χώρα**: ΚΑΝΑΔΑΣ — **Country**: CANADA — **Pays**: CANADA — ►M4 **Zemlja**: KANADA — ◄ **Paese**: CANADA — **Land**: CANADA — **País**: CANADÁ — ►M3 **Tara**: CANADA — ◄ **Maa**: KANADA — **Land**: KANADA

1	2	3	4
3738	Kenney & Ross Limited	Port Saxon	Nova Scotia

▼A1

►M3 **Страна**: КИТАЙ — ◄ **País**: CHINA — **Země**: ČÍNA — **Land**: KINA — **Land**: CHINA — **Riik**: HIINA — **Χώρα**: KINA — **Country**: CHINA — **Pays**: CHINE — ►M4 **Zemlja**: KINA — ◄ **Paese**: CINA — **Valsts**: ĶĪNA — **Šalis**: KINIJA — **Ország**: KÍNA — **Pajjiż**: ĊINA — **Land**: CHINA — **Państwo**: CHINY — **País**: CHINA — ►M3 **Ţara**: CHINA — ◄ **Krajina**: ČÍNA — **Država**: KITAJSKA — **Maa**: KIINA — **Land**: KINA

▼B

1	2	3	4
1500/80001	Baotou Dongbao Lucky Gelatine Co., Ltd	Bayantala East Street, Baotou	Inner Mongolia
1500/80002	Jining Gelatine Factory of Qinghai Jinniu Group Company	68. Minjian Road, Jining	Inner Mongolia
1999	Bengbu BBCA Gelatine Co., Ltd	171, Xiao Bengbu 1 road, Bengbu	Anhui
2365	Kunming Glue Factory	Shuanglong North Suburb	Kunming
4266	Yunnan Tonghai Bone Glue Factory	Yangguang, Tonghai	Yunnan

▼A1

►M3 **Страна**: КОЛУМБИЯ — ◄ **País**: COLOMBIA — **Země**: KOLUMBIE — **Land**: COLOMBIA — **Land**: KOLUMBIEN — **Riik**: KOLUMBIA — **Χώρα**: ΚΟΛΟΜΒΙΑ — **Country**: COLOMBIA — **Pays**: COLOMBIE — ►M4 **Zemlja**: KOLUMBIJA — ◄ **Paese**: COLOMBIA — **Valsts**: KOLUMBIJA — **Šalis**: KOLUMBIJA — **Ország**: KOLUMBIA — **Pajjiż**: KOLOMBJA — **Land**: COLOMBIA — **Państwo**: KOLUMBIA — **País**: COLÔMBIA — ►M3 **Ţara**: COLUMBIA — ◄ **Krajina**: KOLUMBIA — **Država**: KOLUMBIJA — **Maa**: KOLUMBIA — **Land**: COLOMBIA

▼B

1	2	3	4
0001-00	Productora de gelatinas S.A. — Progel	Manizales	
0002-00	Gelatinas de Colombia S.A. — Gelco	Barranquilla	

▼M2

País: India/Země: Indie/Land: Indien/Land: Indien/Riik: India/Χώρα: Ινδία/Country: India/Pays: Inde/►M4 Zemlja: Indija/ ◄ Paese: India/Valsts: Indija/Šalis: Indija/Ország: India/Pajjiż: Indja/Land: Indië/Państwo: Indie/País: Índia/Krajina: India/Država: Indija/Maa: Intia/Land: Indien

1	2	3	4
CAPEXIL/WR/ PLANT REGN./ O&G/2001-2002/ 01	Narmada Gelatines Ltd	Jabalpur	Madhya Pradesh
CAPEXIL/SR/ PLANT REGN./ O&G/2002-2003/ 01	Kerala Chemicals & Proteins Ltd, Gelatine Division	Kochi	Kerala
CAPEXIL/WR/ PLANT REGN./ O&G/2002-2003/ 02	Sterling Gelatine	Village Karakhadi	Gujarat
CAPEXIL/WR/ PLANT REGN./ O&G/2002-2003/ 03	Raymon Patel Gelatine Pvt. Ltd	Vasad	Gujarat

▼A1

►M3 **Страна**: КОРЕЯ — ◄ **País**: COREA — **Země**: KOREA — **Land**: KOREA — **Land**: REPUBLIK KOREA — **Riik**: KOREA — **Χώρα**: ΚΟΡΕΑ — **Country**: KOREA — **Pays**: CORÉE — ►M4 **Zemlja**: REPUBLIKA KOREJA — ◄ **Paese**: COREA — **Valsts**: KOREJA — **Šalis**: KORĖJA — **Ország**: KOREA — **Pajjiż**: KOREA T'ISFEL — **Land**: KOREA — **Państwo**: KOREA — **País**: COREIA — ►M3 **Țara**: COREEA — ◄ **Krajina**: KÓREA — **Država**: KOREJA — **Maa**: KOREA — **Land**: KOREA

▼B

1	2	3	4
Kyungin FDA 14th	Sammi Industrial Co., Ltd	Ansan City	Kyunggi-Do
Kyungin FDA 46th	Highgel Co., Ltd	Yongin	Kyunggi-Do
Pusan FDA 55th	Geltech Co., Ltd	Kangsu	Pusan

▼A1

►M3 **Страна**: ПАКИСТАН — ◄ **País**: PAKISTÁN — **Země**: PÁKISTÁN — **Land**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN — **Riik**: PAKISTAN — **Χώρα**: ΠΑΚΙΣΤΑΝ — **Country**: PAKISTAN — **Pays**: PAKISTAN — ►M4 **Zemlja**: PAKISTAN — ◄ **Paese**: PAKISTAN — **Valsts**: PAKISTĀNA — **Šalis**: PAKISTANAS — **Ország**: PAKISZTÁN — **Pajjiż**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN — **Państwo**: PAKISTAN — **País**: PAQUISTÃO — ►M3 **Țara**: PAKISTAN — ◄ **Krajina**: PAKISTAN — **Država**: PAKISTAN — **Maa**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN

▼B

1	2	3	4
01-AOD-Gelatin-LPGL	M/S Leiner Pak Gelatine Ltd	19TH Km, Shahrah-E-Pakistan, Kala Shah Kaku, Distt. Sheikhupura	Punjab

▼A1

_____

►M3 **Страна**: ШВЕЙЦАРИЯ — ◄ **País**: SUIZA — **Země**: ŠVÝCARSKO — **Land**: SCHWEIZ — **Land**: SCHWEIZ — **Riik**: ŠVEITS — **Χώρα**: ΕΛΒΕΤΙΑ — **Country**: SWITZERLAND — **Pays**: SUISSE — ►M4 **Zemlja**: ŠVICARSKA — ◄ **Paese**: SVIZZERA — **Valsts**: ŠVEICE — **Šalis**: ŠVEICARIJA — **Ország**: SVÁJC — **Pajjiż**: SVIZZERA — **Land**: ZWITZERLAND — **Państwo**: SZWAJCARIA — **País**: SUIÇA — ►M3 **Țara**: ELVEȚIA — ◄ **Krajina**: ŠVAJČIARSKO — **Država**: ŠVICA — **Maa**: SVEITSI — **Land**: SCHWEIZ

▼B

1	2	3	4
CH-GL-1	Biogel AG	Gewerbering, CH-6105 Schachen	Luzern
CH-GL-2	Geistlich Gelatine AG	Bahnhofstr. 40, CH-6110 Wolhusen	Luzern

▼A1

►M3 **Страна**: ТАЙВАН — ◄ **País**: TAIWÁN — **Země**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN — **Riik**: TAIWAN — **Χώρα**: ΤΑΪΒΑΝ — **Country**: TAIWAN — **Pays**: TAIWAN — ►M4 **Zemlja**: TAJVAN — ◄ **Paese**: TAIWAN — **Valsts**: TAIVĀNA — **Šalis**: TAIVANIS — **Ország**: TAJVAN — **Land**: TAIWAN — **Pajjiż**: TAJWAN — **Land**: TAIWAN — **Państwo**: TAJWAN — **País**: TAIWAN — ►M3 **Țara**: TAIWAN — ◄ **Krajina**: TAIWAN — **Država**: TAJVAN — **Maa**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN

▼B

1	2	3	4
99-202922-06	China Synthetic Rubber Corp.	Ping Tung County	Taiwan

▼A1

►M3 **Страна**: С А Щ — ◄ **País**: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — **Země**: SPOBENÉ STÁTY AMERICKÉ — **Land**: AMERIKAS FORENEDE STATER — **Land**: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — **Riik**: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — **Χώρα**: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — **Country**: UNITED STATES OF AMERICA — **Pays**: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — ►M4 **Zemlja**: SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE — ◄ **Paese**: STATI UNITI — **Valsts**: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — **Šalis**: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS — **Ország**: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — **Pajjiż**: STATI UNITI TA' L-AMERIKA — **Land**: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — **Państwo**: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI — **País**: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — ►M3 **Țara**: SUA — ◄ **Krajina**: SPOBENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — **Država**: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE — **Maa**: AMERIKAN YHDYSVALLAT — **Land**: FÖRENTA STATERNA

▼B

1	2	3	4
1211518	Atlantic Gelatin, Kraft Foods, Inc	Woburn	MA
1212170	Eastman Gelatin Corp.	Peabody	MA
1920862	Kind & Knox Gelatin Sergent	Bluff	IA
3002190779	Leiner Davis Gelatin	Davenport	IA